



オノゴロ列島深層紀行

あのとの祭り

戸井田道二

あとの祭り オノコロ列島深層紀行

©一九八六

昭和六十一年八月二十日 初版印刷
昭和六十一年八月三十一日 初版発行

著者 戸井田道三

装丁者 木幡朋介

発行者 清水勝

発行所 河出書房新社

〒151 東京都渋谷区千駄ヶ谷二-三-一一
電話 ○三一四〇四一一二〇一 営業
○三一四〇四一八六一編集
振替 東京〇一一〇八〇二

印刷 東洋印刷
製本 大口製本
落丁・乱丁本はおとりかえいたします
定価は帶・カバーに表示しています
ISBN4-309-00438-5

戸井田道三（といだみちぞう）
一九〇九年、東京生まれ。早稲
田大学卒。四八年『能芸論』を
発表、以後、『能—神と乞食の
芸術』『観阿弥と世阿弥』『狂言
—落魄した神々の変貌』を出
す。著書はほかに、『日本人の演
技』『祭りからの脱出』『きもの
の思想』『鹿と海』『忘れの構造』
『色とつやの日本文化』など。

あの祭り オノコロ列島深層紀行 目次

下 北 1970.....5

高野・国栖 1972.....59

九州・悪石島 1982.....123

「あの祭り」由来.....241

あの祭り オノコロ列島深層紀行

下
半
1970

車中にて

寝台車は下の段がとれていた。同行のエミー（日本の大学で勉強しているカナダの女子学生である）は、私のすぐ上に寝ている。列車はガタコンガタコン同じ振動をくりかえして闇を走っている。どこまでもどこまでも走りつづけてゆくぞ、といきまいしているようであった。私は夜汽車（たいへん古風だが）にのるといつも変な錯覚におちいる。この夜は絶対に明けないのでないか。そして乗っている汽車は朝をおいかけて闇の中を永久に走りつづけるのではないか、という変な錯覚である。錯覚の中にいて、日がさえ、どうしてもねつかれなかつた。ねつかれないままに、いろいろのことを考えた。

エミーのまえでは、恐山へゆくのが迷惑なような顔をしたが、じつさいは、いきたい気持ちを

字で書くから、やはり西は入るという意味があつたのだろうか。それならニシは west と似ていると、瞬間に私の頭の中をかけめぐつた。

「いえ、西方浄土というでしょう。センセイが西へいきたくなるのは、やはり浄土へいきたいと思つてゐるからですか」と、エミーは問い合わせたが、こんどは、私のほうが彼女の問ひと問いたい心と離れてゐるのを感じる番だつた。問題は、どうもエミーの言葉どおりのところにあるのではないからしい。私は、彼女の問いたいことを察していいなおしてみる破目におちいつた。西方浄土という仏教の観念がはいつて来て、死んだらその方角へゆくものと信じるようになつたのがほんとうなら、西方浄土という仏教思想の以前があつたのではないか。つまりニシのほうへひかれる氣分があつて、その氣分にのつたから西方浄土という観念が受け入れられたのであろう。そもそも西方浄土という観念からして、もとは太陽が西へはいることと無関係ではなかつたにちがいない。それは日本の仏教以前とも似ていよう。それなら、われわれが問題にしなければならないのはサイホウ浄土がなぜ受け入れられたかであるよりも、ニシという日本語の音 자체ではなかろうか。ニシという言葉は、たんに抽象的な方位をあらわしていたのであるまい。ニシという音がだいじだ、と私は説明をこころみた。

エミーは、もう一度「ニシとはなんですか」とたずねた。私は「ニシとはニシだ」というほかないし、そういうのはナンセンスだからだまつていた。すると、エミーは、イニシへという言葉

が西へというのと似てる、といいだした。

私は、思わず笑ってしまって「去にし方だからイニシへは、過ぎ去った方というのがもとの意味だ。西へというのはちがう」と説明したが、これは骨が折れた。

エミーは「だからおもしろくないですか」とませかえしてきた。彼女にいわせると、ひとがまちがえるには、それなりに根拠があるというのである。

「私がまちがえるように、むかしの日本人も、なんとなくまちがえたかも知れない。犬が西むきや尾は東というではありますんか。西と東はまちがえない。けれどイニシへとニシは似ているから、音の感じで意味が溶けあつていたかも知れない。私そう思います。」

エミーは冗談とも本気ともつかない真顔でさかんに自説を主張した。つまり音が同じなために意味が動搖していたらうと強弁するのであった。「犬が西向けば尾が東」というコトワザをそこでつかうのは半可通の御愛嬌であった。しかし、われわれは字を知つており、ニシといえば西を、イニシへといえば古の字をまず思いうかべる。だから、かえつて言葉の意味の変化やぶれというものがわからないことがある。エミーは、ローマ字で訓みをおぼえるから、われわれの気のつかぬことに気がつくはあいがあるのであるのだろう。とにかくエミーの日本語もたつしやになつたと感心した。すると不意に、西行法師のことをしていいだしたのには、なおさら驚かされた。

ハンドバッグの中をこそそやつて手帳を出して、あちこちページをめくついていたが、これこ

れとばかり西行のことをいいだしたのである。

「センセイ、サイギョーという坊さん知つてゐるでしよう。」

「知つてゐるさ。私の住んでる近くにシギタツサワというのがある。西行が有名な歌をよんだところだ。」

「サイギョウは西へゆくという意味の名でしよう。その人が作った歌だと教えられました。これです」といって、さしだした手帳に「ミチノクノオクニカシクゾモホユルツボノインブミントノハマカゼ」と書いてあつた。

「西へゆきたい人がなぜみちのくをおくゆかしく思うのですか。」

「私だって西にだけゆきたいのではなくて、東北にもいつて見たい気分はあるんだから、西行もそうだつたんだろう。」

「ゆかしく思ひますか。」

「ゆかしくは思ひないね。東北は私の中ではなんだか暗くグルーミイな感じだ。」

私がそういつたら、急に彼女は焦点のきまらない顔をした。グルーミイという言葉がどういうふうにつかわれているのか、日本人の感性が一瞬わからなくなつたのであらう。われわれはくらいという音とグルーミイという音を無意識のうちにかさねて感じているらしいことにそのとき気がついた。私は、外人と通じあえない壁のようなものがあるなあと思ひないわけにはいかなかつ

た。

「ゆかしは行くと関係ありますか。」

またしても質問であった。私は、NHKの『樅の木は残った』の平幹のような男性をきみたちは「いかす」というんじゃないか、そのいかすつてのがゆかしから変化したんだよ、と説明したが、とたんに、ほかのことを思い出して自信はなかつた。というのは、いつか若い人から「セックスをしていて、エクスタシーに達したときに日本人はいく、いくっていうでしょ。あれを使役形にしたのがいかすです」ときかされたことがあつたからだ。

「アメリカの白人はエクスタシーのとき何といいますか。」

急にわたしは言葉に出してしまつた。同時にしまつたと感じたが、エミーが、何をきかれているのかてんでわからない、という顔をして、無言で私を見つめているので、たすかつた。すぐそ知らぬ方へ話を転換した。

日本人と反対に来る・来るというんじゃないか。いつか映画でそれをきいたことがある。それをたしかめてみたかったのだが、相手がエミーでは失礼だ。

「ぼつぼつ寝ないと近所迷惑だよ」と私がきり出すと、それをシオに「おやすみなさい」とエミーは自分のベッドへ消えていった。

私はガタコンガタコン同じ振動をくりかえす寝台車によこたわって、「いく」という言葉を反

芻していた。英語国民はほんとうに come と感じるのだろうか。

いくとは身体的行動としての行くとどう関連しているのであろうか。虚弱体質の私は体操の時間に脳貧血をおこして気が遠くなつたことがある。いくは気が遠くなるというのと同じで、わからぬぼうぱくとした世界へいくことにちがいない。子供のころかくれん坊をしていて、テーブルの下へもぐりこんだことがあつた。クロースが垂れていたので鬼になつた子がなかなか発見してくれなかつた。その暗いせまい空間にじつと待つてゐるとき、私はまことに変ない氣持ちになつたことがある。なつかしさというかゆかしさというかわからないが、たしかに一度こんな気持ちでいたことがあるというからだの感覚だつた。それは性的なものであつたような気がする。あの感じはどこから来たのであろうか。いや来たようでもあるし、心ゆく感じでもあつた。あとで精神分析の本を読むおとなになつて、それを思いだしたとき、胎内復帰の感覚だつたかもしれないと思つたが、それは自分のことか母胎のことかわからぬものだつた。つまり、その地点では来るといふは同一だつたのかもしれない。

いにしへという言葉は客観的に考えられると時間経過のはるかな過去をさしてゐる。しかし、そのような空疎な時間ではなく自分の記憶とつながつた時間をさかのぼつたはるけさが真意であろう。ふるさとという言葉の内容とも似ている。ふつうふるさとといえば「遠くにありて思うもの」と考えられている。その遠さを地理的な距離としてだけ考えると、ふるさとのない人がいく

らもいることになる。しかしふるさと恋しさは誰ももつてゐる。だからそれはたんに地理的なものではないだろう。心のなかの遠い思い出、幼児以前のはるかな感じ、言葉ではなく、肉体がおぼえている何かが、なつかしいふるさとだったにちがいない。たとえていえば、私のかくれん坊のときのテーブルの下である。あのなつかしい、氣の遠くなる思いは言葉になる以前の何かだ。つまり言葉は意識へと化成してくるが、つねに音とリズムなどで肉体性の無意識の尾をひいていふのではなかろうか。セックスはその原点へもどることだろう。イクというのもクルというのも記憶をこえるかなたへの方向で感じるものにちがいない。空間的な方向性はない。しかし主体の指向性とむすびついている。本来、言葉はそこから発せられるものではなかろうか。西というのも方位の意味だけではないものが、こちらの何かを呼んでいるのだと解される。……

すると、暗闇のなかをガタコンガタコンと走つてゐる列車が、記憶以前をめざしてぐんぐん突走つてゐるとしか思われず、それなのに、ひとつところに止まつていると感じられてならなかつた。これはおそらく錯覚というものではないだろう。

この奇妙な感じをまぬがれるには枕もとの電気をつければことたりる。スイッチを入れるとやはり違つて感じた。私は眠れぬときの用心に持参した星一つの文庫本『伊勢物語』を出してぱらぱらめくつてみた。